



2020

CATALOGUS CATALOGUE

The logo for 'de jong' features a stylized sun with rays and a sailboat with a green sail, positioned above the text 'de jong' in a blue, lowercase, sans-serif font.

de jong





INHOUD/SOMMAIRE

GREETINGS!	4
STYLES	6
T@B 320 + T@B 320 OFFROAD	8
T@B 400	16
STANDAARDUITRUSTING/ÉQUIPEMENT DE SÉRIE	24
BEKLEDINGSSTOFFEN/TESSUS D'AMEUBLEMENT	26
COZY HOME DECORPAKKET/PACK DÉCO COZY HOME	27

**OMDRAAIEN EN DOOR DE COMIC BLADEREN/
TOURNEZ LA PAGE ET PARCOURS LA BD**

DE GEGEVENS OVER LEVERINGSOMVANG, MASSA EN GEWICHTEN ALSMEDE UITSTRALING KOMEN OVEREEN MET DE KENNIS OP HET MOMENT VAN TER PERSE GAAN (07/2019). WIJZIGINGEN VAN UITRUSTINGEN, TECHNISCHE GEGEVENS, STANDAARDOMVANG EN PRIJZEN BLIJVEN VOORBEHOUDEN. NA AFSLUITING VAN DE OVEREENKOMST BLIJVEN TECHNISCHE WIJZIGINGEN QUA CONSTRUCTIE VOORBEHOUDEN VOOR ZOVER DEZE DE TECHNISCHE VOORUITGANG DIENEN EN VOOR DE KLANT REDELIJK ZIJN. GERINGE KLEUR- EN KWALITEITSVERSCHILLEN ZIJN EVENEENS – OOK NA AFSLUITING VAN DE OVEREENKOMST – VOORBEHOUDEN VOOR ZOVER DEZE MATERIAALAFHANKELIJK NIET KUNNEN WORDEN VERMEDEEN EN VOOR DE KLANT REDELIJK ZIJN (BIJV. KLEURVERSCHILLEN VAN MAXIMAAL CIRCA 2,0 DELTA E TUSSEN LAK OP CARROSSIERIEPANELEN EN LAK OP GFK/KUNSTSTOF). AFBEELDINGEN KUNNEN OPTIES TONEN DIE TEGEN MEERPRIJS LEVERBAAR ZIJN, OF APPARATUUR OF KENMERKEN VAN PROTOTYPEN EN/OF STUDIES WEERGEVEN, DIE NIET STANDAARD MEEGELEVERD WORDEN EN OOK NIET ALS OPTIEMOGELIJKHEID BESCHIKBAAR ZULLEN ZIJN. KLEURVERSCHILLEN ZIJN DRUKTECHNISCH MOGELIJK. LAAT U DAAROM VÓÓR DE AANSCHAF VAN EEN VOERTUIG DOOR EEN ERKENDE T@B DEALER UITVOERIG OVER DE HUIDIGE STAND VAN DE STANDAARDUITRUSTINGEN INFORMEREN. DE IN DE CATALOGUS AFGEBEELDE DECORATIE WORDT NIET MEEGELEVERD. LET OOK OP DE OPMERKINGEN IN DE ACTUELE PRIJSLIJST, VOORAL OVER GEWICHTEN, LAADVERMOGENS EN TOLERANTIES. HERDRUK, OOK GEDEELTELIJK, IS ALLEEN NA VOORAFGAANDE SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN KNAUS TABBERT GMBH TOEGESTAAN. DRUKFOUTEN EN VERGISSINGEN VOORBEHOUDEN. MET VRIENDELIJKE ONDERSTEUNING VAN WWW.TABMAN.DE

LES INFORMATIONS CONCERNANT LA PORTÉE, LES DIMENSIONS ET LE POIDS AINSI QUE L'APPARENCE DE LA LIVRAISON SONT BASÉES SUR NOTRE ÉTAT DE CONNAISSANCE ACTUEL AU MOMENT DE LA MISE SOUS PRESSE (07/2019). NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS À L'ÉQUIPEMENT, AUX DONNÉES TECHNIQUES, AUX ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET AUX PRIX. APRÈS CONCLUSION DU CONTRAT, NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS TECHNIQUES À LA STRUCTURE, À CONDITION QU'ELLES SOIENT RÉALISÉES EN RAISON DE PROGRÈS TECHNIQUE ET RAISONNABLEMENT ACCEPTABLES POUR LE CLIENT. NOUS NOUS RÉSERVONS AUSSI LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS MINEURES (MÊME APRÈS LA CONCLUSION DU CONTRAT) DE COULEUR ET DE LA QUALITÉ D'ORIGINE, SI CELLES-CI NE PEUVENT ÊTRE ÉVITÉES EN RAISON DE LA NATURE DU MATÉRIAU ET SI ELLES RESTENT RAISONNABLEMENT ACCEPTABLES POUR LE CLIENT (PAR EXEMPLE, DES ÉCARTS DE COULEUR ALLANT JUSQU'À ENVIRON 2,0 DE ENTRE LA PEINTURE SUR TÔLE ET LA PEINTURE SUR PRV/PLASTIQUE). LES ILLUSTRATIONS MONTRENT EN PARTIE DES ÉQUIPEMENTS OPTIONNELS DISPONIBLES CONTRE SUPPLÉMENT OU DES CARACTÉRISTIQUES D'ÉQUIPEMENT DE PROTOTYPES/ÉTUDES QUI NE CORRESPONDENT PAS À LA VERSION DE SÉRIE ET DANS CERTAINS CAS NE SERONT PAS DISPONIBLES COMME OPTIONS. DES ÉCARTS DE COULEUR SONT POSSIBLES EN RAISON DU PROCESSUS D'IMPRESSION. AVANT D'ACHETER UN VÉHICULE, VEUILLEZ DONC CONSULTER UN REVENDEUR AGRÉÉ QUI POURRA VOUS FOURNIR DES INFORMATIONS COMPLÈTES SUR L'ÉTAT ACTUEL DE LA SÉRIE. LES DÉCORATIONS PRÉSENTES DANS LE CATALOGUE NE SONT PAS INCLUSES DANS LA LIVRAISON. VEUILLEZ ÉGALEMENT CONSULTER LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LA LISTE ACTUELLE DES PRIX, EN PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES POIDS, LES CAPACITÉS DE CHARGE DES VÉHICULES ET LES TOLÉRANCES. LA REPRODUCTION INTÉGRALE OU EN PARTIE N'EST POSSIBLE QU'APRÈS L'AUTORISATION ÉCRITE PRÉALABLE DE KNAUS TABBERT GMBH. KNAUS NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE EN CAS D'ÉVENTUELLES ERREURS D'IMPRESSION OU D'OMISSION. AVEC L'AIMABLE AUTORISATION DE WWW.TABMAN.DE



DOE MEE

GOED GEBRULD, LEEUW!

DA T MEN MET DE T@B PLEZIE HEEFT, BEWEREN WIJ NIET ALLEEN, DAT IS OOK ZO! DEEL JIJ ONZE MENING? DOE DAN MEE MET ONZE T@B FOTOWEDSTRIJD EN VERZEKER JE VAN EEN PLEKJE IN ONZE VOLGENDE CATALOGUS!
GREETINGS.TABME.DE

PARTICIPEZ

BIEN RUGI, LION !

AVEC LA T@B, LA FÊTE EST TOUJOURS AU RENDEZ-VOUS – ET NOUS NE NOUS CONTENTONS PAS DE L’AFFIRMER – C’EST VRAIMENT LE CAS ! VOUS PARTAGEZ NOTRE AVIS ? ALORS, PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS PHOTO T@B ET ASSUREZ-VOUS UNE PLACE DANS NOTRE PROCHAIN CATALOGUE !
GREETINGS.TABME.DE



STYLES

OFFROAD

320

MARKANT EN WILSKRACHTIG!

JE BENT EEN ECHTE AVONTURIER EN BEZOECT GRAAG ONBEKENDE STREKEN DAN KUNNEN WIJ JE HIER JOUW NIEUWE HANDLANGER VOORSTELLEN: DE T@B OFFROAD. WANT OFFROAD + ONTDEKKINGSGEEST PASSEN PERFECT BIJ ELKAAR!

MARQUANTE ET VOLONTAIRE !

VOUS ÊTES UN VÉRITABLE AVENTURIER ET AIMEZ PARTIR À LA CONQUÊTE DE NOUVELLES CONTRÉES ? LAISSEZ-NOUS ALORS VOUS PRÉSENTER VOTRE NOUVELLE COMPLICE : LA T@B OFFROAD. TOUT-TERRAIN + GOÛT DE LA DÉCOUVERTE = LE PARFAIT DUO !



DUIDELIJK, GESTRUCTUREERD, BESCHIEDEN.

LET OP, LIEFHEBBER VAN HET PURISME: ZONDER VEEL SNUISTERIJEN BETOVERT DE T@B BASIC ALLEEN AL DOOR ZIJN MARKANTE VORM EN HET GEBRUIKELIJKE CHIQUÉ INTERIEURDESIGN. BESCHIEDEN COOLNESS WERKT ALTIJD!

NETTE, STRUCTURÉE, DISCRÈTE.

ATTENTION, AMATEURS DU PURISME : SANS CHICHI NI TRALALA LA T@B BASIC SAURA VOUS ÉMERVEILLER PAR SES SEULES FORMES MARQUANTES ET SON DESIGN INTÉRIEUR TRADITIONNELLEMENT CHIC. SIMPLICITÉ ET DÉCONTRACTION – UN TANDEM TOUJOURS GAGNANT !

320 + 400

BASIC



ALLE OGEN GERICHT OP MIJ!

HET MAAKT JOU NIET UIT ALS MEN STIEKEM NAAR JE KIJKT? DAN HEB JE DE T@B MEXICAN SUNSET NODIG! DE KLEURRIJKE GRAFISCHE PRINTS ZORGEN DIRECT VOOR EEN GOED HUMOUR EN GEGARANDEERD OPVALLLEN KRIJG JE ER GRATIS BIJ!

TOUS LES REGARDS BRAQUÉS SUR MOI !

VOUS AIMEZ SUSCITER DES REGARDS DÉROBÉS ? IL VOUS FAUT ALORS LA T@B MEXICAN SUNSET ! LES IMPRIMÉS GRAPHIQUES COLORÉS VEILLENT D'EMBLÉE À LA BONNE HUMOUR ET VOUS GARANTISSENT DE NE PAS PASSER INAPERÇU !

320 + 400

MEXICAN SUNSET

METROPOLIS

320 + 400

MAG HET EEN BEETJE MEER ZIJN?

DAN BETOVERT DE T@B METROPOLIS MET ZIJN TACTVOLLE STYLE-ELEMENTEN EN DE DONKERE FRAMERAND EN DE BIJPASSENDE GRAFISCHE PRINTS. MET URBAN CHIC VALT U ZEKER OP. ZOWEL OP DE CAMPING MAAR OOK ONDERWEG!

ET SI VOUS EN VOULIEZ UN PEU PLUS ?

VOUS SERIEZ ALORS TOUT DE SUITE ATTIRÉS PAR LA T@B METROPOLIS ET SES ÉLÉMENTS DE STYLE SOBRES TELS QUE LA BORDURE DE CADRE SOMBRE ET LES IMPRIMÉS GRAPHIQUES ASSORTIS. GRÂCE AU CHIC URBAIN, FAÎTES-VOUS REMARQUER AU CAMPING COMME SUR LA ROUTE !

TECHNISCHE GEGEVENS

DONNÉES TECHNIQUES

320

TOELAATBAAR TOTAALGEWICHT MASSE TOTALE AUTORISÉE	750 KG
ZITPLAATSEN/SLAAPPLAATSEN PLACES ASSISES/PLACES COUCHAGES	4/2



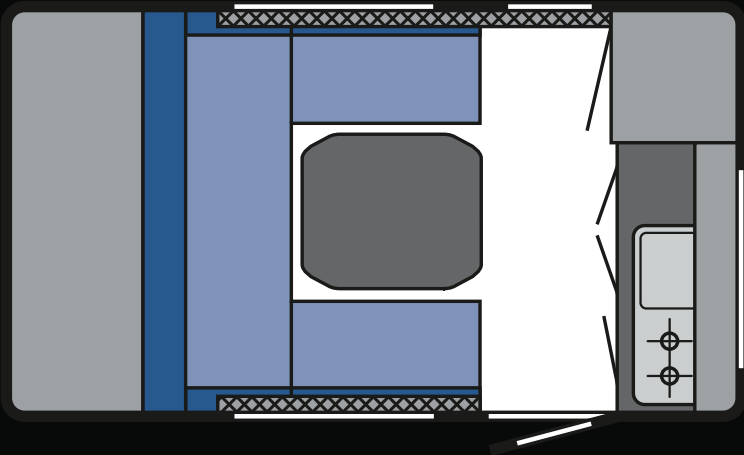
TOELAATBAAR TOTAALGEWICHT MASSE TOTALE AUTORISÉE	1.000 KG
ZITPLAATSEN/SLAAPPLAATSEN PLACES ASSISES/PLACES COUCHAGES	4/2



320
OFFROAD



TOTALE LENGTE/BINNENLENGTE LONGUEUR TOTALE/LONGUEUR UTILE	517/340 CM
TOTALE BREEDTE/BINNENBREEDTE LARGEUR TOTALE/LARGEUR UTILE	201/180 CM
TOTALE HOOGTE/BINNENHOOGTE HAUTEUR TOTALE/HAUTEUR INTÉRIEURE	244/182 CM





KOM, GA EENS EVEN ZITTEN!

SAMEN ETEN OF GEWOON BIJ ELKAAR ZITTEN – BEIDE EEN LUXE DIE MEN ZICH OP VAKANTIE GRAAG GUNT. HET LIEFST BUITEN; MAAR WAT DOE JE ALS HET REGENT? DAN GA JE GEWOON IN DE GEZELLIGE ZITHOEK VAN DE T@B ZITTEN. DAAR IS VOLDOENDE PLAATS OM TE ETEN OF OM DE DAG MET EEN GLAS WIJN TE BEËINDIGEN. EN HET BESTE:

JE KUNT DE KUSSENS GEHEEL NAAR EIGEN SMAAK KIEZEN. KIJK MAAR EENS OP PAGINA 26 EN 27.

ALLEZ, VENEZ VOUS ASSEoir !

MANGER ENSEMBLE OU SIMPLEMENT SE RETROUVER POUR BAVARDER – DES PETITS LUXES QU'ON AIME À PARTAGER EN VACANCES. ÉVIDEMMENT C'EST MIEUX EN EXTÉRIEUR, MAIS QUE FAIRE QUAND IL PLEUT ? POURQUOI NE PAS PROFITER DU COIN SALON CONFORTABLE DE LA T@B. VOUS AUREZ LA PLACE POUR MANGER OU PASSER EN REVUE LA JOURNÉE AUTOUR D'UN VERRE DE VIN. ET LE MIEUX DANS TOUT ÇA :

VOUS POUVEZ CHOISIR LES COUSSINS SELON VOS GOÛTS. CONSULTEZ À CET EFFET LES PAGES 26 ET 27.

HIERIN ZIT MEER DAN JE DENKT!

NA EEN DAG VOL BELEVENISSEN TERUGKEREN NAAR JE EIGEN BEHAAGLIJKE ONDERDAK, IETS LEKKERS KOKEN, LEKKER OP BED GAAN LIGGEN EN DE VOLGENDE DAG WEER FIT ZIJN VOOR DE VOLGENDE TOCHT: IN DE T@B IS DAT ALLEMAAL GEEN PROBLEEM!

IN EEN HANDOMDRAAI VERANDERT DE COMFORTABELE ZITHOEK ZICH IN EEN KLEIN SLAAPPARADIJS VOOR TWEE PERSONEN. VOOR HEERLIJKE NACHTEN ZONDER COMPROMISSEN. WIJ WENSEN JE COOLE DROMEN!

ELLE CACHE BIEN SON JEU CETTE PETITE !

APRÈS UNE JOURNÉE RICHE EN ÉVÈNEMENTS, RIEN DE TEL QUE DE RENTRER CHEZ SOI, DE MIJOTER UN BON PETIT PLAT ET DE S'EMMITOUFLER SOUS LA COUETTE AFIN DE PARTIR REPOSÉ LE LENDEMAIN POUR UNE PROCHAINE EXCURSION : ABSOLUMENT AUCUN PROBLÈME DANS LA T@B !

LE COIN SALON SE TRANSFORME EN UN TOUR DE MAIN EN UNE OASIS DE SOMMEIL POUVANT ACCUEILLIR DEUX PERSONNES. POUR DES NUITS MERVEILLEUSES, SANS COMPROMIS. NOUS VOUS SOUHAITONS DE BEAUX RÊVES !



320



BON APPÉTIT!

GOED ETEN EN ONTSPANNING GAAN HAND IN HAND! EN NIETS SMAAKT ZO GOED ALS EEN ZELF BEREIDE MAALTIJD. MET DE T@B BESLIS JE NIET ALLEEN WAAR, MAAR OOK WAT ER GEGETEN WORDT. MAAR KOKEN IS ALLEEN LEUK ALS OOK DE UITRUSTING KLOPT: MET HET PERFECT GEÏNTEGREERDE KEUKENBLOK INCLUSIEF GEÏNTEGREERDE COMBINATIE VAN SPOELBAK EN FORNUIS EN VOLDOENDE OPBERGRUIMTE STAAT ER NIETS MEER IN DE WEG VOOR JE LIEVELINGSETEN!

BON APPÉTIT !

QUI DIT BON REPAS, DIT BON REPOS ! ET LE MEILLEUR DES REPAS SERA CELUI PRÉPARÉ PAR VOS SOINS. AVEC LA T@B, VOUS ÊTES MAÎTRE À BORD ET DÉCIDEZ OÙ VOUS PASSEZ À TABLE MAIS AUSSI CE QUE VOUS METTEZ SUR LA TABLE. ÉVIDEMMENT, CE NE SERA UN VRAI PLAISIR QUE SI L'ÉQUIPEMENT EST ADÉQUAT : AVEC LE BLOC CUISINE ET SON COMBINÉ ÉVIER ET RÉCHAUD PARFAITEMENT INTÉGRÉS AINSI QU'UN ESPACE DE RANGEMENT GÉNÉREUX, VOTRE PLAT PRÉFÉRÉ EST À PORTÉE DE MAIN !



VOEL DE VRIJHEID

HOU JE VAN PITTIGE VOERTUIGEN? SLAAT JE HART SNELLER BIJ OFFROADS EN SUV'S? DAN HEBBEN WE DE JUISTE CARAVAN VOOR JOU! DE T@B OFFROAD MET ZIJN GESPIERDE APPLICATIES, GROTE BANDEN EN FEATURES IN DE OFFROAD LOOK HEEFT PRECIES HET DESIGN WAARVAN JE HOUDT. OPTIONEEL MET STIJLVOLLE TRANSPORTBOX VAN TRAANPLAAT VOOR EXTRA OPBERGRUIMTE!

À VOUS LA LIBERTÉ !

VOUS AIMEZ LES MODÈLES DE VÉHICULES ROBUSTES ? VOTRE COEUR S'EMBALLE À L'IDÉE DE VÉHICULES TOUT-TERRAIN ET DE SUV ? ALORS, NOUS AVONS LA CARAVANE QUI VOUS CONVIENT ! LA T@B OFFROAD ET SES APPLICATIONS AU CARACTÈRE NERVEUX, SES PNEUS LARGES ET SES FONCTIONNALITÉS AU LOOK TOUT-TERRAIN – C'EST EXACTEMENT LE DESIGN QUI A TOUT POUR VOUS PLAIRE. EN OPTION, LA CAISSE DE TRANSPORT STYLISÉE EN TÔLE GAUFRÉE POUR ENCORE PLUS D'ESPACE DE RANGEMENT.

320
OFFROAD



OPTIES EN BIJZONDERHEDEN



„IK HAD WEER TEVEEL MEEGENOMEN.“ BIJ DE T@B IS DAT ECHTER GEEN PROBLEEM, WANT DOOR DE TALRIJKE OPBERGMOGELIJKHEDEN, BIJVOORBEELD ACHTER DE UITKLAPBARE RUGLEUNING, IS ER VOOR ALLES VOLDOENDE PLAATS.

« J'AVAIS ENCORE EMPORTÉ TROP DE CHOSSES. » DANS LA T@B AUCUN SOUCIS! TOUTES VOS AFFAIRES TROUVERONT LEUR PLACE DANS LES NOMBREUX ESPACES DE RANGEMENT, PAR EXEMPLE DERRIÈRE LE DOSSIER RABATTABLE.



OPTIONS ET SPÉCIFICITÉS

RESERVEWIEL, VERWARMING EN WATERTANK ZIJN ZEER RUIMTEBESPAREND OPGEBOGEN EN TOCH ALTIJD SNEL TOEGANKELIJK. OOK BINNENIN WORDT INTELLIGENT RUIMTE GECREËRD. DE TAFEL KAN DANKZIJ DE UITSPARINGEN IN DE BANKEN MAXIMAAL HEEN EN WEER WORDEN BEWOGEN.

LA ROUE DE SECOURS, LE CHAUFFAGE ET LE RÉSERVOIR D'EAU SONT RANGÉS DANS UN MINIMUM DE PLACE TOUT EN RESTANT ACCESSIBLES RAPIDEMENT ET À TOUT MOMENT. À L'INTÉRIEUR AUSSI, DES AMÉNAGEMENTS ASTUCIEUX PERMETTENT DE CRÉER DE L'ESPACE : LE DEPLACEMENT DE LA TABLE EST OPTIMISÉ GRÂCE AUX DÉCOUPES DANS LES BANQUETTES.



EN WAT DACHT JE HIERVAN: 'S AVONDS IS HET IN DE T@B VANWEGE HET DOORDACHTE LICHTCONCEPT BIJZONDER GEZELLIG. ET QUE PENSER DES SOIRÉES PARTICULIÈREMENT CONFORTABLES PASSÉES DANS LA T@B GRÂCE AU CONCEPT INTELLIGENT D'ÉCLAIRAGE.

320

TECHNISCHE GEGEVENS

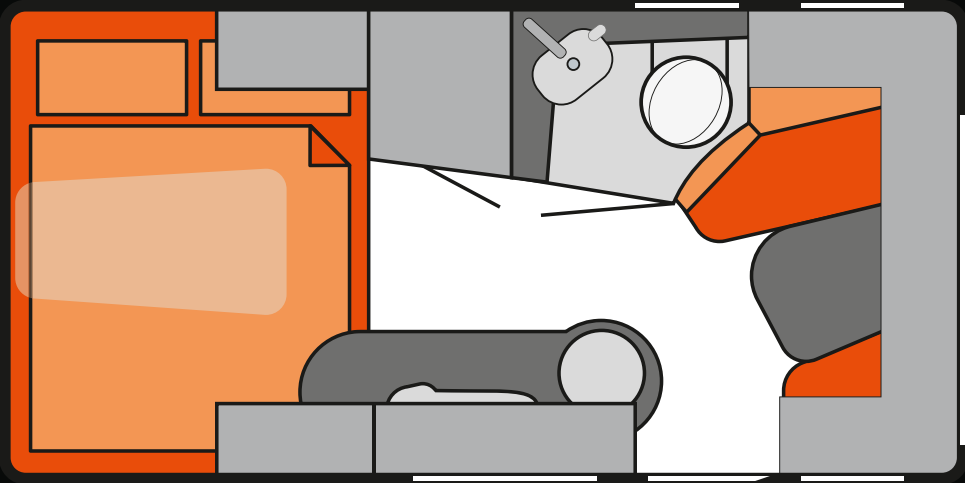
DONNÉES TECHNIQUES



TOELAATBAAR TOTAALGEWICHT MASSE TOTALE AUTORISÉE	1.200 KG
ZITPLAATSEN/SLAAPPLAATSEN PLACES ASSISES/PLACES COUCHAGES	3/3

400

TOTALE LENGTE/BINNENLENGTE LONGUEUR TOTALE/LONGUEUR UTILE	597/421 CM
TOTALE BREEDTE/BINNENBREEDTE LARGEUR TOTALE/LARGEUR UTILE	225/204 CM
TOTALE HOOGTE/BINNENHOOGTE HAUTEUR TOTALE/HAUTEUR INTÉRIEURE	261/198 CM





MAXIMAAL RELAXEN

KAMPEERVAKANTIE BETEKENT: VEEL BUITEN ZIJN, VEEL ACTIE OF GEWOON VEEL ONTSPANNING. DAN IS DE PERFECT GEÏNTEGREERDE ZITHOEK IN DE T@B PRECIES GOED OM TE ONTSPANNEN EN OP KRACHTEN TE KOMEN.

NONCHALANT, GEZELLIG, GEWOON T@B!

RELAX MAX !

LES VACANCES EN CAMPING C'EST : ÊTRE BEAUCOUP DEHORS, ÉNORMÉMENT D'ACTIVITÉS OU TOUT SIMPLEMENT DE LA DÉTENTE. LE COIN SALON PARFAITEMENT INTÉGRÉ DE LA T@B 400 TOMBE À POINT POUR SE DÉTENDRE ET FAIRE LE PLEIN D'ÉNERGIE.

DÉCONTRACTÉE, CONFORTABLE, T@B TOUT SIMPLEMENT !

DE ACCU OPLADEN

WAT IS OP VAKANTIE MET NAME BELANGRIJK? PRECIES. ONTHAASTEN, ENERGIE BIJTANKEN, ZO VEEL MOGELIJK VAN DE VRIJE TIJD GENIETEN. DAT GAAT ECHTER ALLEEN ALS JE ECHT GOED SLAAPT.

HET BED IN ONZE T@B BIEDT JE NIET ALLEEN HET ALLERBESTE SLAAPCOMFORT. MAAR OOK NOG ZICHT OP DE STERREN. GEWOON SCHITTEREND!

RECHARGER LES BATTERIES

QU'EST-CE-QUI EST IMPORTANT EN VACANCES ? EXACTEMENT : SE DÉTENDRE, FAIRE LE PLEIN D'ÉNERGIE, PROFITER DU TEMPS LIBRE AUTANT QUE POSSIBLE. CELA N'EST POSSIBLE QUE SI VOUS DORMEZ VRAIMENT BIEN.

LE LIT DE NOTRE T@B VOUS APORTE LE MEILLEUR CONFORT PENDANT VOTRE SOMMEIL, AVEC LA TÊTE DANS LES ÉTOILES. UN RÊVE, TOUT SIMPLEMENT !

400





HET ZOUT IN DE SOEP

DANKZIJ DE KOOKPLAAT MET GIETIJZEREN PANNENDRAGER IS KOKEN ECHT PLEZIERIG. PANNEN VAN ELKE MAAT BLIJVEN GEWOON OP HUN PLAATS EN WANKELN NIET.

OP HET AANRECHT KAN JE PRIMA GROENTE SNIJDEN, BORDEN VULLEN OF DINGEN NEERZETTEN. AFWASSEN IS MET DE EXTRA DIEPTE SPOELBAK OOK GEEN PROBLEEM.

CE QUE LE SEL EST À LA SOUPE

LA PLAQUE DE CUISSON ET SA NOUVELLE GRILLE EN FONTE FONT DE LA CUISINE UN VRAI PLAISIR. VOUS POURREZ UTILISER DES CASSE-ROLES ET DES POÊLES DE TOUTES TAILLES – ELLES RESTERONT EN PLACE, RIEN NE BOUGE. LE PLAN DE TRAVAIL EST TRÈS PRATIQUE POUR COUPER DES LÉGUMES, DRESSER LES ASSIETTES OU COMME DESSERT. ET POUR LA VAISSELLE, AUCUN SOUCI, UN ÉVIER ULTRA PROFOND EST À VOTRE DISPOSITION.



WATER!

OOK DE BADKAMER HEEFT VAN BOVEN TOT ONDER ALLE STYLE ELEMENTEN VAN DE T@B EN BIEDT ALLES WAT EEN CARAVAN-BADKAMER IN EEN COMPACTE RUIMTE MOET HEBBEN.

NAAST TOILET, WASTAFEL EN SCHAPPEN UIT ÉÉN STUK EN OPBERGRUIMTE VOOR JE COSMETICA ARTIKELEN KUN JE OOK EEN DOUCHE-INRICHTING BESTELLEN. OP DE VOLGENDE PAGINA LEES JE MEER HIEROVER.

OUVREZ L'EAU !

LE CABINET DE TOILETTE EST LUI AUSSI D'UN STYLE TRÈS T@B ET PROPOSE VRAIMENT TOUT CE QU'UN CABINET DE TOILETTE DE CARAVANE DOIT COMPORTER DANS UN ESPACE RESTREINT.

EN PLUS DES TOILETTES, DU LAVABO ET DES COMPARTIMENTS, QUI FORMENT UN TOUT HOMOGÈNE, ET DES ESPACES DE RANGEMENT POUR VOS PRODUITS COSMÉTIQUES, UN DISPOSITIF DE DOUCHE PEUT ÊTRE COMMANDÉ. VOUS TROUVEREZ TOUTES LES INFORMATIONS À CE SUJET SUR LA PAGE SUIVANTE.



400

OPTIEMOGELIJKHEDEN



DE T@B 400 BIEDT VELE HANDIGE EXTRA'S. ZO KAN DE ZITHOEK HEEL EENVOUDIG IN EEN LOGEERBED WORDEN VERANDERD EN IN DE OPTIONELE DOUCHE-INRICHTING KUN JE JE 'S MORGEN OPFRISSEN. MEER COMFORT OP EEN KLEINE OPPERVLAK IS ER NIET!

LA T@B 400 OFFRE DE NOMBREUSES COMMODITÉS SUPPLÉMENTAIRES. AINSI, LE COIN SALON SE TRANSFORME TRÈS FACILEMENT EN UN LIT D'APPOINT ET LE DISPOSITIF DE DOUCHE DISPONIBLE EN OPTION VOUS PERMET DE VOUS RAFRAÎCHIR LE MATIN DANS LA T@B. VOUS NE TROUVEREZ PAS MIEUX EN TERMES DE CONFORT DANS UN ESPACE RESTREINT.



OPTIONS ET SPÉCIFICITÉS



DE T@B BIEDT VEEL OPBERGRUIMTE – ELKE HOEK WORDT OPTIMAAL BENUT: DE RUIE BOVENKASTJES EN DE PRAKTISCHE BUITENKLEPPEN ZIJN MAAR TWEE VOORBEELDEN VAN HET SLIMME RUIMTECONCEPT. LA T@B OFFRE UNE GRANDE QUANTITÉ D'ESPACE DE RANGEMENT – CHAQUE RECOIN EST PARFAITEMENT UTILISÉ : LES PLACARDS DE PAVILLON SPACIEUX ET LES TRAPPES EXTÉRIEURES PRATIQUES NE SONT QUE DEUX EXEMPLES DE CE CONCEPT D'AMÉNAGEMENT ASTUCIEUX.



WAT IS EEN VAKANTIE ZONDER MOOIE FIETSTOCHTEN? DE HANDIGE FIETSDRAGER KAN ALS OPTIE WORDEN BESTELD. QUE SÉRAIENT LES VACANCES SANS BALADES EN VÉLOS ? LE PORTE-VÉLOS INTELLIGENT EST DISPONIBLE EN OPTION.

400

STANDAARDUITRUSTING

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE

ALGEMEEN	DIVERS		T@B 320	T@B 320 OFFROAD *	T@B 400
10 jaar lekkagegarantie. (bij jaarlijkse inspectie door de erkende T@B dealer)	Garantie étanchéité 10 ans (sous réserve de contrôle annuel auprès de votre revendeur agréé)		✓	✓	✓
ONDERSTEL/CHASSIS	CHÂSSIS				
AL-K0 onderstel met langsdrageras	Châssis AL-K0 à essieu de direction longitudinal		✓	✓	✓
Handrem servobekrachtigd	Frein à main assisté		✓	✓	✓
Kantelbeveiligingsbeugel	Arceau de protection anti-renversement		–	–	✓
LED-achterlichten met Cateye look	Feux arrière à LED de type Cat-Eye		✓	✓	✓
Stalen velgen 5 1/2 J x 15" (banden 195/55 R15)	Jantes en acier 5 1/2 J x 15" (pneus 195/55 R15)		✓	–	–
Aluminiumvelgen 6 J x 15" (banden 205/70 R15)	Jantes en aluminium 6 J x 15" (pneus 205/70 R15)		–	✓	–
Stalen velgen 5 1/2 J x 15" (banden 205/65 R15)	Jantes en acier 5 1/2 J x 15" (pneus 205/65 R15)		–	–	✓
OPBOUW	CONSTRUCTION				
Dak van aluminium/glasvezel met grotere hagelweerstand, zilver	Toit en fibres d'alu (Alufiber), gris		–	–	✓
Zijwanden bestaande uit gladde aluminiumplaten, zilver	Parois latérales en tôle aluminium lisse, gris métallisé		✓	✓	✓
Dakdikte: 31 mm	Épaisseur de toit : 31 mm		✓	✓	✓
Zijwanddikte: 31 mm	Épaisseur des parois latérales : 31 mm		✓	✓	✓
Bodemdikte: 38 mm	Épaisseur de plancher : 38 mm		✓	✓	✓
Voortentlamp 12V	Éclairage d'auvent 12V		–	–	✓
Gaskast met buitenklep met 2 gasflessen (5 kg vulhoeveelheid) vulbaar	Coffre à gaz avec trappe extérieure pouvant contenir deux bouteilles (d'une capacité de 5 kg)		✓	✓	–
Gaskast met buitenklep met 2 gasflessen (11 kg vulhoeveelheid) vulbaar	Coffre à gaz avec trappe extérieure pouvant contenir deux bouteilles (d'une capacité de 11 kg)		–	–	✓
Hoogwaardige kunststoframen met dubbel glas met beveiligingsvergrendeling	Baies PVC double vitrage de qualité avec verrouillage de sécurité		✓	✓	✓
Handmatig uitklapbare trede	Marchepied manuel		–	✓	–
1-delige toegangsdeur met patrijspoortraam	Porte d'entrée d'une pièce avec baie hublot		✓	✓	–
Ramen met verduisterend rolgordijn en hor	Store occultant et store moustiquaire sur les baies		–	–	✓
Sky View elektrisch, met verlichting	Sky View électrique, avec éclairage		–	–	✓
Rondlopende markiesstrip rechts en links	Baguette de marquise périphérique sur la droite et sur la gauche		✓	✓	✓
WOONRUIMTE	ESPACE DE VIE				
Sterke PVC-vloerbedekking	Revêtement de sol résistant en PVC		✓	✓	✓
Meubeldecor Salem Essenhout en Lino	Décor mobilier Salem Esche et Lino		✓	✓	✓
BEKLEDING EN STOFFERING	COUSSINS ET TISSUS				
Keuze uit 3 stijlvolle bekledingen – BASIC, LOS CABOS en OCEAN SPRAY (onafhankelijk van exterieurstijl)	Trois univers de coussins élégants au choix – BASIC, LOS CABOS et OCEAN SPRAY (indépendamment du style extérieur)		✓	✓	✓
KEUKEN/SANITAIRE RUIMTE	CUISINE ET CABINET DE TOILETTE				
Koelkast 106 liter incl. vriesvak	Réfrigérateur 106 l avec compartiment congélateur		–	–	✓
Opbergkast i.p.v. koelkast	Placard de rangement à la place du réfrigérateur		✓	✓	–
Hoogwaardig driepitsgasstel met gietijzeren pannendrager en glazen afdekplaat, diepe spoelbak	Réchaud trois feux avec grille en fonte et abattant en verre, évier profond		–	–	✓
Hoogwaardige combinatie van tweepitsgasstel en spoelbak met glazen afdekplaat	Combiné réchaud deux feux et évier de qualité avec abattant en verre		✓	✓	–
Thetford toilet C-250 S	Toilettes Thetford C-250 S		–	–	✓
ELEKTRA	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE				
Elektrokoppeling naar voertuig met 13-polige Jäger stekker	Prise d'attelage 13 broches, système «Jäger»		✓	✓	✓
CEE-buitenaansluiting voor 230V met zekeringautomaat	Prise extérieure CEE 230V avec coupe-circuit automatique		✓	✓	✓
Aardlekschakelaar	Disjoncteur de protection FI		✓	✓	✓
Omvormer 240 VA	Transformateur 240 VA		✓	✓	✓
LED-lichtlijst onder keukenbovenkast	Barette lumineuse à LED sous placard de pavillon		✓	✓	✓
VERWARMING/AIRCONDITIONING	CHAUFFAGE/CLIMATISATION				
Verwarming Truma S 3004 met Truma Therme (5l)	Chauffage Truma S 3004 avec chauffe-eau Truma Therme (5l)		–	–	✓
GAS/WATER	GAZ/EAU				
Centrale afvalwaterafvoer, één buitenafvoer onder bodemplaat	Évacuation des eaux usées centralisée		✓	✓	✓
Verswatertank (in l)	Réservoir d'eau propre (en l)		20/–	–/45	–/45
GEWICHTSVERHOGING	AUGMENTATION DU PTAC				
Gewichtsverhoging 1.000 kg	Augmentation à 1 000 kg		–	✓	–

24

* DE OMSCHRIJVING «OFFROAD» BESCHRIJFT SLECHTS EEN STIJLVARIANT VAN HET VOERTUIG EN HEEFT GEEN BETREKKING OP OFFROAD-GEBRUIK VAN DE CARAVAN. DE CARAVAN MAG EN KAN ALLEEN WORDEN GEBRUIKT VOOR NORMAAL GEBRUIK EN IS NIET GESCHIKT VOOR OFF-ROAD GEBRUIK. AAN DE BENAMING "OFFROAD" KUNNEN DUS GEEN RECHTEN WORDEN ONTLEEND, IN WELKE ZIN DAN OOK.

25

* L'APPELLATION « OFFROAD » DÉSIGNE UNIQUEMENT UNE VARIANTE DE STYLE DU VÉHICULE. LE VÉHICULE N'EST PAS ADAPTÉ À UNE UTILISATION HORS ROUTES ET CHEMINS GOUDRONNÉS. PAR CONSÉQUENT, LE NOM « OFFROAD » NE CONSTITUE PAS UN ACCORD DE QUALITÉ ET NE PERMET PAS NON PLUS DE CONCLURE À UNE UTILISATION EN VERTU DU CONTRAT DE VENTE.

BEKLEDINGSSTOFFEN TISSUS D'AMEUBLEMENT



COZY HOME DECORPAKKET PACK DÉCO COZY HOME



AVONTUUR IN DE PARALLELLE WERELD

NL || FR

AVENTURES DANS UN MONDE PARALLÈLE

#03

08.2019

T@BMAN

UNPLUGGED

UNPLUGGED



Zaterdagmorgen –
ergens in Nederland.
Un samedi matin,
quelque part en Allemagne.

Eindelijk weekend.
Eens in alle rust
wakker worden...
Enfin le week-end.
Commencer la journée
en douceur...

...maar daar denkt niet iedereen hetzelfde over.
...par pour tout le monde apparemment.



KOM OP MAN,
GEEF HEM DE
VOLLE LAAG!
ALLEZ VAS-Y!
PRENDS ÇA!

NEEEEE!!!
WAT EEN
IDIOOT!
QUOI?!
QUEL NUL!

GEEF MIJ
DIE POMP!
PASSE-MOI
LA MANETTE!



Kunnen
jullie niet wachten
tot we allemaal wakker
zijn voordat jullie dat
stomme spel gaan spelen?
Het is nog maar acht uur!
Vous ne pouvez pas attendre
que tout le monde soit levé?
Vous avez vraiment besoin
de jouer à ce jeu idiot
de si bonne heure?
Il est huit heures!



HALLO! IK PRAAT
TEGEN JULLIE!
OOHEE, Y A
QUELQU'UN?



Nog één uur!
Daarna is het afge-
lopen! Begrepen?
Vous avez une heure!
Et après, finito!
Compris?

Goed dan...
Ouais,
d'accord...

Oké, nog
een uurtje!
Ouais, c'est ça,
une heure...



Geef hem
de volle laag!
Prends ça!



Je hoeft je
kinderen niet alles
te verbieden...
On ne peut pas tout
interdire à ses en-
fants quand même...



Ik ga maar eens
broodjes halen...
Je vais chercher
le pain...

maar het zou ook niet verkeerd zijn wan-
neer ze eens naar buiten zouden gaan.
mais bon, ce serait pas mal de
pouvoir les faire sortir dehors.



Hallo Laura,
lang niet gezien!
Salut Hélène cela fait
longtemps qu'on ne
s'est pas vu!

Hoe gaat het
met jou en Marc?
Ça va,
Marc et toi?

Hallo Stefan! Geweldig! We komen
net terug van een uitstapje met onze
T@B – wat een happening was dat!
Salut Stéphane! Écoute, super! On vient juste
de rentrer d'une sortie avec notre T@B –
tu parles d'une aventure!



Wow, zoiets
zou ik ook goed kunnen
gebruiken, vooral met de
jongens... die doen niet
anders dan gamen.
Waouh! C'est exactement ce
dont j'aurais besoin, surtout
avec les garçons... pour les
dérocher de leurs jeux
vidéo, bon courage!

Wacht eens even. Marc en ik
krijgen bezoek – wij kunnen niet weg...
Tiens, Marc et moi on reçoit de la visite,
du coup on ne peut pas partir...

Waarom
neem jij de T@B
niet mee?
Vas-y, prends
donc la T@B!

Meen
je dat nou?
Sans blague?



Dat is echt
geweldig!
Mais c'est
génial!!

